

云南师范大学 2021 年国际中文教师奖学金申请办法

2021 International Chinese Teachers Scholarship Application Procedures for Yunnan Normal University

为满足国际社会对日益增长的中文教育类人才的需求，促进世界各国中文教育的发展，助力国际中文教育人才的成长，教育部中外语言合作交流中心（以下简称中心）设立国际中文教师奖学金，聚焦培养合格的海外中文教师。

现将申请办法公布如下：

For the purpose of satisfying the growing demand of the international community for Chinese language teachers and facilitating Chinese language education in other countries. The Center For Language Education And Cooperation (CLEC) will continue with the International Chinese Language Teachers Scholarship. Details are as follows:

一、资助对象

1. 非中国籍人士；
2. 身心健康，品学兼优；
3. 有志于从事汉语教育、教学及相关工作；
4. 年龄为 16-35 周岁（统一以 2021 年 9 月 1 日计）。在职汉语教师放宽至 45 周岁，本科奖学金申请者一般不超过 25 周岁。

Qualification of Candidate

1. Non-Chinese citizens;
2. Good physical and mental health, good character and excellent academic performance;
3. Interested in engaging in Chinese Language education, teaching and related work;
4. 16-35 years of age (account on September 1st, 2021). Chinese Language teachers in post can be up to 45 years of age, applicants for BTCSOL scholarship should be generally no more than 25 years of age.

二、奖学金类别及申请条件

类别	入学时间	资助期限	专业	申请条件
----	------	------	----	------

博士 研究生	2021年9月	4年	汉语国际教育	<ul style="list-style-type: none"> ◆具有硕士学历，硕士专业为对外汉语、语言学、汉语国际教育或者教育相关专业。 ◆HSK（六级）200分 ◆HSKK（高级）60分 ◆2年以上从事中文教学及相关领域工作经历。 ◆提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。
硕士 研究生	2021年9月	2年	汉语国际教育	<ul style="list-style-type: none"> ◆具有大学本科学历 ◆HSK（五级）210分 ◆HSKK（中级）60分 ◆提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。
本科生	2021年9月	4年	汉语国际教育	<ul style="list-style-type: none"> ◆具有高中学历 ◆HSK（四级）210分 ◆HSKK（中级）60分
一学年 研修生 (不录取在华留 学生)	2021年9月	11个月	汉语国际教育	<ul style="list-style-type: none"> ◆HSK（三级）270分 ◆具有HSKK成绩
			汉语言文学	<ul style="list-style-type: none"> ◆HSK（四级）180分 ◆HSKK（中级）60分
			汉语研修	<ul style="list-style-type: none"> ◆HSK（三级）210分，提供HSKK成绩者优先。
一学期 研修生 (不录取护照 上有X1、X2签 证者)	2021年9月 2022年3月	5个月	汉语国际教育/ 汉语言文学	<ul style="list-style-type: none"> ◆HSK（三级）180分 ◆具有HSKK成绩

Scholarship Categories and Application Conditions

Categories	Starting from	Scholarship Duration	Major	Requirements
------------	---------------	----------------------	-------	--------------

Doctorate Degree	September 2021	4 academic years	DTCSOL	<ul style="list-style-type: none"> ◆ A Master's degree in TCSL, Linguistics, TCSOL or educational majors. ◆ HSK (level 6) test scores reached 200 points. ◆ HSKK (advanced level) reached 60 points. ◆ Two years' work experience in teaching Chinese or related fields. ◆ Candidates providing a working agreement or relevant certificates in teaching by the institution after graduation are preferred.
Master's Degree	September 2021	2 academic years	MTCSOL	<ul style="list-style-type: none"> ◆ A Bachelor's degree. ◆ HSK (level 5) test scores reached 210 points. ◆ HSKK (intermediate level) reached 60 points. ◆ Candidates providing a working agreement or relevant certificates in teaching by the institution after graduation are preferred.
Bachelor's Degree	September 2021	4 academic years	BTCSOL	<ul style="list-style-type: none"> ◆ High school education. ◆ HSK (level 4) test scores reached 210 points. ◆ HSKK (intermediate level) reached 60 points.
One-Academic-Year Study (Ineligible for students in China)	September 2021	11 months	TCSOL	<ul style="list-style-type: none"> ◆ HSK (level 3) test scores achieved 270 points. ◆ Providing HSKK results.
			Chinese Language and Literature	<ul style="list-style-type: none"> ◆ HSK (level 4) test scores reached 180 points. ◆ HSKK (intermediate level) achieved 60 points.
			Chinese Language Learning	<ul style="list-style-type: none"> ◆ HSK (level 3) test scores reached 210 points, candidates with HSKK are preferred.
One Semester Study (Ineligible for candidates with X1 or X2 visa)	September 2021 March 2022	5 months	TCSOL Chinese Language and Literature	<ul style="list-style-type: none"> ◆ HSK (level 3) test scores achieved 180 points. ◆ Providing HSKK result.

三、奖学金内容

奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费 and 综合医疗保险。其中生活费标准：本科生、一学年和一学期研修生为 2500 元人民币/月；汉语国际教育专业硕士生为 3000 元人民币/月。汉语国际教育专业博士生为 3500 元人民币/月。

Scholarship Coverage

This Scholarship covers full tuition waiver, free on-campus accommodation, living allowance and comprehensive Medical Insurance Plan of Foreign Students in China. Living allowance: CNY 2,500 per month for Bachelor's Degree Students, One-Academic-Year Students and One-Semester Students; CNY 3,000 per month for Master's Degree Students; CNY 3,500 per month for Doctoral Degree Students.

四、合作奖学金项目

我校与中心合作设立“云南师范大学国际中文教师奖学金”，共有 50 个招生名额。其中一学年研修生名额 30 名，汉语国际教育本科生名额 10 名，汉语国际教育硕士名额 10 名。招生办法、招生条件、资助内容与常规的国际中文教师奖学金项目相同。

Joint Program for Scholarship

Yunnan Normal University has collaborated with the Center For Language Education And Cooperation and jointly set up “the International Chinese Language Teachers Scholarship at Yunnan Normal University”. We have 50 places for admissions, among which, 30 places for one academic year study, 10 places for BTCSOL and 10 places for MTC SOL. The application procedures, requirements, coverage can be referred to the International Chinese Language Teachers Scholarships.

五、报名起止日期

入学时间	申请开始时间	申请截止日期
2021 年 9 月入学	2021 年 3 月 1 日	2021 年 5 月 15 日
2022 年 3 月入学	2021 年 3 月 1 日	2021 年 11 月 15 日

The Application Deadline

Study Begins	Application Date	Deadline for Application
September 2021	March 1 st , 2021	May 15 th , 2021
March 2022	March 1 st , 2021	November 15 th , 2021

六、申请流程

2021年3月1日起，申请者登录国际中文教师奖学金报名网站 cis.chinese.cn 进行申请，同时注册并登录云南师范大学国际学生管理系统 <http://ynnu.at0086.cn/student> 进行申请。具体流程如下：

(一) 国际中文教师奖学金网站 <http://cis.chinese.cn> 操作流程：

1. 申请者登录 <http://cis.chinese.cn> 网站，在线填写并提交申请材料；查询推荐机构，接受院校选择“云南师范大学”；
2. 推荐机构择优向云南师范大学推荐符合条件的申请者；
3. 云南师范大学审核申请者入学资格，择优向中心推荐奖学金候选人；
4. 中心组织专家集中评审，根据 HSK、HSKK 考分和级别、兼顾国别等因素择优录取，于入学前 3 个月完成奖学金评审工作，公布评审结果；
5. 申请者可在系统里关注申请进程、审核意见与奖学金评审结果；
6. 云南师范大学与获奖生确认录取，寄发《录取通知书》等入学材料，获奖者可在线打印获奖证书；
7. 按《录取通知书》规定的时间入学报到。

(二) 云南师范大学国际学生管理系统操作流程：

1. 申请者登录云南师范大学国际学生管理网站 <http://ynnu.at0086.cn/student> 进行在线注册账户。
2. 在线填写个人信息，上传申请材料和《国际中文教师奖学金》申请表并提交。

The Application Process

Starting from March 1st, 2021, applicants should register online at the International Chinese Teachers Scholarship website (cis.chinese.cn) to apply for the scholarship. Meanwhile, please register and log in to Yunnan Normal University International Student Management System <http://ynnu.at0086.cn/student> to apply. The process is as follows:

A. Application process of the International Chinese Teacher Scholarship website

<http://cis.chinese.cn>

1. Visit the <http://cis.chinese.cn>, fill in and submit your application online and refer to and select the recommending institutions and choose Yunnan Normal University as the host institution.
2. Recommending institutions review applications based on merit and recommend qualified students to Yunnan Normal University;
3. Yunnan Normal University examines the admission qualifications of the applicants and recommend candidates to the Center for Language Education and Cooperation;
4. The Center for Language Education and Cooperation will conduct an overall assessment of all pre-enrolled applications on their HSK & HSKK results level and country of origin and fund applicants on the basis of competitive selection. Normally, the admission results will be announced 3 months before the school begins.
5. Applicants can follow the application process, review decisions and scholarship evaluation results in the system;
6. After confirming conducting procedures of studying in China with scholarship candidates, Yunnan Normal University will post the Admission Notice and other materials for admission. Students can print out the scholarship certificate online.
7. Register in accordance with the date specified in the acceptance letter.

B. The application process of the International Student Management System of Yunnan Normal University

1. Applicants please log on to Yunnan Normal University's International Student Management System at <http://ynnu.at0086.cn/student> to register online.
2. Fill in your personal information online, upload the application documents and the application form of International Chinese Teachers Scholarship and submit your application online.

七、关于汉语桥获奖者

在各类汉语桥比赛中获得 2021 年度“国际中文教师奖学金证书”者，登录国际中文教师奖学金网站，凭奖学金证书向我校提交申请材料。

如有问题，请咨询 chinesebridge@hanban.org。

Chinese Bridge Winners

If you have achieved 2021 "the International Chinese Teachers Scholarship Certificate" from various Chinese Bridge competitions, please visit the International

Chinese Teachers Scholarship website and submit your scholarship certificate as application documents.

For further questions, please email chinesebridge@hanban.org.

八、申请材料

1. 申请者登录国际中文教师奖学金网站 (cis.chinese.cn) 在线注册、填写《国际中文教师奖学金申请表》；
2. 护照照片页扫描件；
3. HSK、HSKK 成绩报告 (有效期两年) 扫描件；
4. 推荐机构负责人的推荐信；
5. 提供最高学历证明 (毕业预期证明) 和在校学习成绩单；
6. 汉语国际教育专业博士须提供两封相关专业领域内的副教授 (含) 以上或具有相当专业技术职称专家的推荐信。提供中文个人陈述 (含对报考学科专业的认识、拟定研究计划, 3000 字左右)。提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先；
7. 汉语国际教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信。提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助；
8. 在职汉语教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信；
9. 未满 18 周岁的申请者, 须提交在华监护人署名的委托证明文件。

注：以上申请材料扫描件均须上传到 cis.chinese.cn 申请系统里, 无需向我校提交纸质材料。

Application Materials

1. Applicants should visit the International Chinese Language Teachers Scholarship website (cis.chinese.cn), register online and fill out the " the International Chinese Language Teachers Scholarship Application Form".
2. Scanned copy of your passport photo page.
3. Scanned copy of your HSK, HSKK result report (valid for two years).
4. Recommendation letter signed by head of the recommending institutions.
5. The highest diploma certificate (scheduled graduation proof) and school transcripts.

6. The DTCSOL Scholarship applicants are required to submit two reference letters from associate professors (in Chinese or English) or professional experts with equivalent qualification in related fields. A personal statement is required (including the understanding of the intended major, a research proposal of around 3000 characters). Applicants who can provide the work agreement after graduation from teaching institutions are preferred.

7. The MTCSOL Scholarship applicants are required to submit two reference letters from professors or associate professors (in Chinese or English). Applicants who can provide the work agreement after graduation from teaching institutions are preferred.

8. In-service Chinese teachers must attach the employment certificate and recommendation letter from the employer.

9. Applicants under the age of 18 shall submit proof of entrustment signed by a guardian in China.

Note: All scanned copies of application materials must be uploaded to the application system at cis.chinese.cn and the submission of paper materials is not required.

九、其它

1. 学历生须参加年度评审，评审合格方可继续享受下一年度奖学金。
2. 因故不能按时报到，应在报到日前 10 天书面告知我校并注明原因。
3. 无故未按时报到、入学体检不合格、中途退学、休学者，取消奖学金资格。

Other Items

1. Degree program students should attend the annual review; The student can continue to enjoy the next year scholarship only when he or she is qualified from the assessment.
2. If you cannot register on time for certain reason, please inform us 10 days before the registration date with a written explanation and indicate the reason.
3. The scholarship will be cancelled for those who cannot complete registration without any reason, fail to pass the medical examination, drop out or suspend during schooling.

十、联系方式

云南师范大学国际汉语教育学院

地址：中国云南省昆明市一二一大街 298 号

云南师范大学国际汉语教育学院 明达楼 317 室

邮编：650092

电话：86-871-66516251 86-871-65941260

Email: 1403648361@qq.com

网站：http://lx.ynnu.edu.cn http://ww.ynnu.edu.cn

Contact Information

The School of International Chinese Studies at Yunnan Normal University

Address: Room 317, Mingda Building, The School of International Chinese Studies,
Yunnan Normal University, No. 298, December 1st Street, Kunming, Yunnan Province,
People's Republic of China

Post Code: 650092

Tel: 86-871-66516251 86-871-65941260

Email: 1403648361@qq.com

Website: http://lx.ynnu.edu.cn http://ww.ynnu.edu.cn